TÒA ÁN NHÂN DÂN **THỊ XÃ ĐÔNG TRIỀU** **TỈNH QUẢNG NINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: 02/2025/QĐCNHGT-DS	*Đông Triều, ngày 24 tháng 01 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN

Căn cứ các điều 32, 33, 34, 35 và 36 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của bà Trịnh Thị L, ông Hoàng Văn G và bà Nguyễn Thị H.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện vụ án dân sự về tranh chấp hợp đồng vay tài sản đề ngày 06 tháng 12 năm 2024 của bà Trịnh Thị L;

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 01 năm 2025 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

Bà Trịnh Thị L sinh năm 1971, nơi thường trú tổ C, khu V, phường M, thành phố Đ, tỉnh Quảng Ninh;

Ông Hoàng Văn G sinh năm 1984 và bà Nguyễn Thị H sinh năm 1984, cùng nơi thường trú tổ D, khu V, phường M, thành phố Đ, tỉnh Quảng Ninh;

Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 01 năm 2025 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 08 tháng 01 năm 2025, cụ thể như sau:

1.1/ Về số tiền nợ: ngày 21/8/2023 bà Trịnh Thị L cho vợ chồng ông Hoàng Văn G, bà Nguyễn Thị H vay số tiền 10.000.000^{đ} (mười triệu đồng) để bà H đi viện sinh đẻ và hứa mỗi tháng sẽ trả 2.500.000^{đ} (hai triệu năm trăm nghìn đồng) trong thời hạn 4 tháng kể từ ngày vay. Vợ chồng ông G đã trả 5.000.000^{đ} (năm triệu đồng), tính đến ngày 08/01/2025 ông G, bà H còn nợ bà L 5.000.000^{đ} (năm triệu đồng).

1.2/ Về phưng án trả nợ: ông Hoàng Văn G, bà Nguyễn Thị H và bà Trịnh Thị L thỏa thuận thống nhất: ngày 24/01/2025 ông G và bà H trả bà L số tiền 5.000.000^{đ} (năm triệu đồng).

Trường hợp ông Hoàng Văn G và bà Nguyễn Thị H vi phạm nghĩa vụ trả nợ theo thỏa thuận thì bà L có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành hết số tiền chưa trả.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

***Nơi nhận*:**
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND thành phố Đông Triều;
- CCTHADS thành phố Đông Triều;
- Các bên;
- Lưu hồ sơ, văn phòng.

THẨM PHÁN

Nguyễn Mạnh Cường